

„EDINOST“

Izhaja enkrat na dan, razen nedelj in praznikov, ob 4. uri pop. — Naročnina znaša: za vse leto 24 K, za pol leta 12 K, za četrt leta 6 K in za en mesec 2 K. — Naročnino je plačevati naprej. Na naročbe brez priložene naročnine se upravnštvo ne ozira.

Po tobakarnah v Trstu se prodajajo posamične tevilke po 6 stot. (3 nčv.); izven Trsta pa po 8 st.

Telefon številka 870.

Edinost

Glasilo političnega društva „Edinost“ za Primorsko.

V edinosti je moč!

Oglas!

se računajo po vrstah in petitu. Za večkratno naročilo s primernim popustom. Poslana, osmrtnice in javne zahvale, domači oglasi itd., se računajo po pogodbi. — Vsi dopisi naj se pošiljajo uredništvu. Neprankovani dopisi se ne sprejemajo. Rokopisi se ne vračajo. Naročnino, reklamacije in oglase sprejema upravništvo v ulici **Molin piccolo št. 3. II. nadstr.** Naročnino in oglase je plačevati loco Trst.

Uredništvo in tiskarna: ulica Carintia št. 12.

Sodni jezik.

Zopet razpravljata »Piccolo« in »Indipendente« o sodnem jeziku, zopet se zvijata na vse strani, da bi dokazala, da črno je belo! Zopet hočeta prepričati svet, da so slovenske stranke tu le radi laških odvetnikov in da mora torej na Primorskem vladati le ena »lingua del foro«, ki da je seveda laščina!

Človek se res ne more več jeziti, ampak se mora prav od srca smejati, ako čita, kako ti glasniki laške kulture prav resno zahtevajo, da se na pr. tudi v Sežani ali v Komnu (kjer ni niti 10 Lahov v vsem okraju) morajo s slovenskimi strankami vsi zapisniki sestavljati le v laškem jeziku! In to le zato, da ne trpi komoditeta eventualnih laških braniteljev v Trstu.

Drugje menijo, da so sodišča in odvetniki tu radi strank in da je torej dolžnost sodnih uradnikov in odvetnikov, da se nauče jezika prebivalstva. V Trstu pa nas laški liberalizem, ki ga prodajajo v »Piccolu« in »Indipendentu«, poučuje, da se suče vse le okoli laškega odvetnika, kajti na pr. Kraševce ali Brkin nima pravice, da izve, kaj se godi z njim na sodišču, kaj se o njem piše in govori! On naj služi le v to, da se laški odvetnik odlikuje z lepim laškim govorom, tudi če obtoženca obsodijo o tem na več mesecev ječe!

No, stvar je preretna, da bi še dalje zbijali šale.

Ministerstvo je po dolgih borbah naposled dalo Slovincem na Primorskem vsaj mrvice one pravice, ki je v drugih kulturnih državah sama ob sebi umevna. Kakor smo namreč poročali že večkrat, vršijo se sedaj s slovenskimi strankami kazenske razprave v slovenskem jeziku. Temu pa se protijo laški odvetniki s trmo, ki je nedostojna njihovega stanu. Dr. Gasserju je sledil dr. Cuzzi, a sedaj se je hotel izkazati kakor branitelj »pravice« laškega jezika tudi dr. Brochi. Na slovenski razpravi, ki se je vršila prošli teden, je ta mož skušal na vse mogoče načine, da bi oviral slovensko razpravo. Pred vsem je zahteval, naj se njemu prevedejo vsi slovenski zapisniki.

Ko je sodni dvor ta predlog odbil, predlagal je dr. Brochi, naj se pokliče tolmača. S tem svojim predlogom je dokazal ne samo, da je zagrižen laški politik tudi v sodni dvorani, kar bi moral opustiti že z ozirom na dostojanstvo kraja, kjer se nahaja, — temveč je dokazal tudi, da je slab jurist, ker bi moral znati, da tolmača je smeti klicati le za jezike, ki niso v rabi na sodišču, dočim ve on prav dobro, da se slovensčina rabi navseh tržaških sodiščih kakor soden in deželni jezik!

Sodni dvor je seveda tudi ta predlog odbil; a s tem se ni preprečilo, da se o prvi prihodnji priliki zopet ponovijo prizori, ki škodujejo stvari sami in gotovo tudi ugledu resnih sodnih razprav.

Tu ne smemo zamolčati, da so slovenski odvetniki v Trstu storili nedavno korak, s katerim bi se lahko preprečili vsi taki neveselni prizori.

V posebni vlogi so namreč izjavili, da so pripravljene prevzemati čelno branitve v vseh slovenskih in hrvaških kazenskih pravnih, ako se jih, seveda, oprosti od laških branitev.

Predsedništvo deželnega sodišča, kateremu je bila ta izjava izročena, jo je poslalo odvetniški zbornici, katera pa je prav ponosno izjavila, da se nanjo ne bo ozirala, dokler se slovenski odvetniki ne obrnejo direktno do nje.

Ta zahteva je res klasična. Praksa nas namreč uči, da odvetniška zbornica pošilja na slovenske razprave nalašč take odvetnike, ki niso zmožni slovensčine, dočim slovenskim odvetnikom odkazuje navadno

kake Romanjole ali Sicilijance. In do take zbornice naj bi se obračali slovenski odvetniki! Da niti ne govorimo o tem, da bi odvetniška zbornica slovensko vlogo kar a limine odbila!

Predsedništvo deželnega sodišča je odgovor odvetniške zbornice enostavno naznanilo slovenskim odvetnikom in je pustilo, da laški odvetniki nadalje obstruirajo na slovenskih razpravah.

To pa je že več nego nerazumljivo, kajti slovenski odvetniki so se prosili, naj se v slučaju, ako predsedništvo ne bi hotelo nič ukreniti (kakor se od tega predsedništva tudi nič drugega ni pričakovalo): njihova izjava predloži pravosodnemu ministerstvu. Zakaj ni predsedništvo ugodilo tej prošnji? Zakaj ni predložilo izjave ministerstvu?! Na to vprašanje ne najdemo odgovora v njegovi rešitvi.

Ali res misli predsedništvo, da se izogne rešitvi jezikovnega vprašanja, s tem, da si zakriva oči, da posnema politiko tiča noja?!

Naj se spomni pesnikovih besed: »Es kann der Baste nicht im Frieden leben, wenn es dem bösen Nachbar nicht gefällt«. In našem hudobnem sosedu Italijanu ne ugaja, da je z bogate vladine mize padla ena mrvice pravice tudi na nas Slovence! To pravico pa nam priznavajo tudi že pošteni Italijani sami, kar so dokazali ne samo gg. zastopniki državnega pravdnštva, ki so zastopali obtožbo v lepi slovensčini, ampak celo večina laških odvetnikov samih.

Znano je namreč, da na ono zborovanje odv. zbornice, na katerem so imeli prosedovati proti slovenskim razpravam, niti niso hoteli priti, tako, da so morali po telefonu in še le z velikim trudom in po dolgem času zbornati toliko laških odvetnikov, da niso ostali v večini slovenski odvetniki, ki so prišli polnoštevilno. Znano je naposled, da so na tem zborovanju proti slovenskim razpravam in torej za »lingua del foro« najvišje kričali Nemci (dr. Schellander) in Židje (dr. Breitner).

Ako so torej laški odvetniki sami, molče, a nekateri celo glasno, priznali, kako krivično je nasprotovanje proti slovenskim razpravam s slovenskimi strankami, potem ne umejemo, zakaj ne bi predsedništvo deželnega sodišča energično nastopalo proti onim zlorabam sodne dvorane v politične svrhe?! Saj mu zakon stavlja dovolj sredstev na razpolago za to!

»Piccolo« in »Indipendente« pa naj si zapomnita, da so minoli časi, ko so nekateri jeziki uživali privilegije pred drugimi jeziki. Dan današnji je »lingua del foro« vsaki jezik, ki je v navadi v dotični deželi. Za to nam jamči §. 19. državnih osnovnih zakonov in ni nam treba še-le posebnih ministerijskih ukazov. Ravno naopak: dovolj žalostno je, da sta se kazenski senat in državno pravdnštvo dala poučiti o svoji dolžnosti v tem oziru še-le po ministerijskem ukazu, ko so vendar državni osnovni zakoni v veljavi že od l. 1867. Na okrajnem in na deželnem sodišču se že mnogo let razpravlja in uraduje v slovenskem jeziku v civilnih stvareh in to brez vsacega ministerijskega ukaza, kar je najboljši dokaz, da takega ukaza niti treba ni za izvajanje jezikovne enakopravnosti! — Kajti tega se vendar ne bo hotelo trditi, da je bilo slovensko uradovanje od strani teh sodišč — protizakonito!

Kakor so morali izginiti privilegiji na državnopravnem polju, tako morajo odpasti tudi v jezikovnem oziru! Tej borbi proti predpravicam moramo se posvetiti vsi in zmaga mora biti naša. V srednji vek ne pojdemo več nazaj!!

Papeževa bolezen.

V soboto je bilo stanje sv. Očeta navidezno bolje. Ledice so začele delovati in s

tem se je povrnilo puščanje vode. Izginila je torej tudi nevarnost ostrupljenja krvi, ki je pretela po nedostatkosti puščanja vode. Tudi driska je v soboto izginila.

Dr. Laponi je izjavil v soboto zvečer, govore španskemu poslaniku: »Nocoj se sme prvokrat trditi o malem a resničnem zboljšanju. Ako se zopet ne nabere tekočina v pljučni mreni in ako narase srčna delavnost, smemo še upati v ozdravljenje«.

Sploh so bili zdravniki mnenja, da v soboto stopi papeževa bolezen v svoj odločilni stadij.

Včeraj zjutraj je hotel papež zapustiti posteljo. Izrazil je to svojo željo najprej svojemu pristavu Piju Centra, kateri se je začudil in je moral sv. Očeta malone prisiliti, da je v postelji počakal zdravnike. Ko so prišli zdravniki je papež zahteval od njih, naj mu dovolje iz postelje. Zdravniki pa so se tej zahtevi uprli z vso odločnostjo ter ga tolažili z obljubo, da bo smel vstati danes, ako ne še včeraj popoldne.

Včeraj zjutraj ob 9. uri objavljeni biljetin se glasi:

»Noč je prešla mirno in nekoliko ur spanja je izdatno pomagalo k zboljšanju splošnega stanja Nj. Svetosti. Vtripanje srčne žile je manje številno, a bolj jako: 82 vtripljave na minuto. Sopenje se vrši v 30 vzdihih na minuto. — Temperatura 36.4. Puščanje vode nepopolno«. Podpisana: Laponi in Mazzoni.

Tudi včeraj popoldne je bilo papeževostanje precej zadovoljivo. Sinoči je papež očitno dr. Mazzoniju, da človeka, ki nima mrzlice, sili ostati v postelji.

Dr. Mazzoni je sv. Očeta pomiril rekši, da bi bilo sedaj še prehitro, da mora še potrpeti, in da ne bo dolgo, ko bo smel vstati.

Sinočni biljetin se glasi: »Tekom današnjega dne ni bilo nobenega posebnega pojava. Splošno stanje Nj. Svetosti je še vedno zboljšano, kakor je bilo danes zjutraj. Vtripanje žile 86 na minuto. Sopenje 30 na minuto. Temperatura 36.8«. — Podpisana: Mazzoni in Laponi.

Kakor je videti torej, ni izključeno, da papež ozdravi od pljučne bolezni. Vprašanje pa je, da-li njegovo srce zadobi zopet ono moč, katero je v tej bolezni izgubilo, in ki je potrebna k popolnemu delovanju ledic in puščanja vode?! To srce je staro. Ono vtriplje že skoraj 94 let in torej ni zahtevati od njega Bog ve kaj! Treba bi bilo novega, mladega srca, katero bi imelo dovolj moči, da bi po starem, skoraj stoletnem telesu podilo kri in mu s tem dajalo za življenje potrebne energije.

To je vprašanje, katero zdravniki ne morejo rešiti; v tem je nevarnost, katere zdravniki ne morejo odstraniti.

Politični pregled.

V Trstu, 13. julija 1903.

O položaju. Avstrijska ministerska kriza je dobila svoj zasedanji formalni zaključek s cesarskim ročnim pismom, ki je objavljeno v današnji »Wiener Zeitung« in ki je te-le vsebine: »Ljubi dr. Rezek! Ustrezaje Vaši prošnji za odpusčenje iz službe Mojega ministerstva in pridržuj si, da Vas zopet uporabim v službi, izrekam Vam Svoje polno priznanje in Svojo zahvalo na Vašem, zvesto udanostjo in neutrudno gorečnostjo izvrševanem patrijotičnem delovanju. Išč, dne 10. julija 1903. Fran Josip I. R. Koerber I. R.«

Rezek se je torej ločil iz ministerstva Koerberjevega. Nemško-nacionalna struja te vlade ga ni trpela v strugi in ga prisilila, da se je činom demisije rešil iz nje.

Cesarjevo ročno pismo je zelo častno za g. Koerberja že po svoji obliki, a je zelo

važen političen akt tudi za to, ker se ozira v bodočnost. Vlada si pridržuje, da ga zopet uporabi v družbi. To je ravno velikanška razlika: dr. Rezek odhaja in že se mu odpirajo vrata za povrnitev v bodočnosti, dr. Koerber pa je ostal po sili razmer in ko se mu v bližnji bodočnosti odpro vrata, bodo odprta za — odhod.

Klasično pa je, kako si vsa Koerberjeva nemška glasila danes razbijajo glave — Čehov! Eno tekmuje z drugim, da bi dokazalo, koliko škodo bodo trpeli Čehi valed odhoda Rezekovega in kako da so grešili Čehi, ko so se svojim postopanjem prisilili svojega dobrotnika Rezeka za odstop. Ta nemška skrb za Čehje je vsakako sumljiva in vzbuja sum, da nekemu drugemu ni prav dobro pri sreč ob obhodu Rezekovem.

Komu — to konstatuje »Politik« v svojih brzogovornih glasih o odstopu Rezekovem. Z odslavljenjem tega moža so za sedaj odklonjeni postulat naroda češkega. Tip o-stulati pa so bili reducirani na minimum! Ali vsled odstopa Rezekovega — pravi »Politik« — ta minimum ne bo mogel več biti v podlago za nadaljnje transakcije ter hoče češka delegacija na novo formulirati svoje zahteve, katerih ureditve bo zahtevala. Torej z drugimi besedami: na jesen ne dobe več Nemci se svojim Koerberjem sporazumljenja s Čehi za tisto ceno, za katero bi je bili mogli imeti sedaj.

Tako je prav! Čim so oni obstinatni proti vsaki mrvi pravice, tem lažeje je, da nam principijelno nočejo nič dati; to nam pa mora biti vzrok, da zahtevamo vse in polno pravo. Nemški listi tade, da je češka delegacija prisilila Rezeka v demisijo! In če je tudi tako: kdo pa je prisilil Čehje v tako taktiko?! To je esencijelno vprašanje!

List »Die Zeit« prinaša senzacionalna razkritja, ki involvirajo naravnost uničujočo obsodbo o igri dra. Koerberja, ki jo je tiral se svojo demisijo.

V tem spisu — ki je prišel iz peresa osebe, ki dobro ve, kaj se je godilo za kulisami — se očita Koerberjevemu glasilom, da so falzificirala dejstva in da so govorila očitno neresnico, da so kroni pripisovala nedovoljena dejanja, da so bili vsi odločilni faktorji proti insinuvacijam dr. Koerberjevimi in se torej ta poslednji ni ojačen rešil iz zadnje krize — ter zaključuje je s trditvijo, da se avstrijska kriza pojavi vnovič še pred jesenjo, čim bo razorožena obstrukcija na Ogrskem. — Ta zadnja avstrijska kriza da ima v sebi kral prihodnje!

Altro che — triumf Koerberjev!

Položaj na Ogrskem. V soboto imel je svojo sejo vojni odsek ogrske poslanske zbornice. Razpravljalo se je o kontingentu novincev in je posl. Bakonyi predlagal sledeče spremembe: ogrski častniki prisrezati morajo na ogrsko ustavo; vojska mora rabiti madjarske zastave in madjarske znake; pouk v vojaških šolah na Ogrskem vršiti se mora izključno v madjarskem jeziku; madjarski gojenci vojaških šol se morajo uvrstiti izključno v ogrske regimente in madjarski častniki v avstrijskih regimentih morajo se premestiti k ogrskim regimentom: one ogrske vojaške čete, ki se nahajajo v Avstriji, premeštat se morajo na Ogrsko in obratno ne sme avstrijske čete, ki so na Ogrskem, v Avstrijo; armadni jezik na Ogrskem naj bo madjarski; neogrski državljani ne morejo postati častniki v ogrskih polkih.

Ta Bakonyi-jev predlog je odsek odklonil in je vojno predlogo vsprejel neizpremenjeno.

Posl. Pichler je vprašal, da li je res, da se o uvedanju dvehletne vojaške službe kontingent novincev poviša za 100.000

mož. Honvedski minister je na to odgovoril, da se ne more še govoriti o številkah, dokler ne bo sestavljen novi vojni zakon.

Posl. Fran Košut je v soboto vsem poslancem ogrske zbornice, brez razlike strank, odposlal pismo, v katerem jih vabi na razgovor glede vprašanja gospodarske neodvisnosti Ogrske. V svojem pismu povdarja Košut, da se za to idejo zavzema ne kakor predsednik neodvisne stranke, marveč enostavno kakor poslanec.

Načelnik ogrske obstrukcije, posl. Bela Barabas, je včeraj govoril na shodu v svojem volilnem okraju, Velikem Varaždinu. Shodu, ki se je vršil na glavnem trgu, je prisustvovalo več tisoč oseb raznih strank in je prišlo do spopadov med pristaši vlade in opozicije. Barabasu, kateri se je izjavil za splošno volilno pravico, so viharno pritrdjevali tudi socialisti.

Balkansko vprašanje. Rusko časopisje se jako intenzivno bavi z balkanskim vprašanjem in pojasnjuje stališče ruske vlade nasproti temu vprašanju. Iz pisave odličnih ruskih listov je razvidno, da bi bilo Rusiji zelo neljubo, ako bi sedaj res došlo do vojne med Bolgarijo in Turčijo, ker je Rusija sedaj preveč angažirana na skrajnem Ustoku in bi ne mogla priskočiti na pomoč Bolgariji. Jako verjetno je namreč, da pride do vojne med Rusijo in Japonsko, za katero stojiti tudi Angležka in Združene države. Vseled tega želi Rusija, da bi za sedaj mirnim putem došlo do rešitve macedonskega vprašanja. »Novoje Vremja« piše, da je Rusija že davno uverjena, da se Turčija ne briga za izpolnjevanje svojih obveznosti glede reform, v katere se je obvezala. Vseled tega bo Rusija skrbela za to, da Turčijo prisili na točno izvajanje reform. Ruski list zatrjuje da Rusija še ni izpila vseh sredstev, s katerimi lahko pritiska na turško vlado, katere da uvidi v kratkem, da se s zavlačevanjem reform izpostavlja veliki nevarnosti. »Novoje Vremja« izvaja nadalje, da so skušnje v poslednjih mesecih dokazale, da so projektirane reforme nezadostne in da se iste gotovo razširijo, ter zaključuje: »Ustoda macedonskih Slovanov je Rusiji zelo nasre in ona bo znala mirnim putem doseči izboljšanje njih položaja. O tem so Slovani balkanskega poluotoka lahko prepričani.« Beligradska »Ustavna Srbija« prinaša ta članek doslovno in pripominja, da je isti pisan tako iskreno a istčasno tudi tako odločno, da balkanskim Slovanom ne ostaja drugega, nego da se, s popolnim zaupanjem v Rusijo, pokore njenim nasvetom. »Ustavna Srbija« zaključuje: »Umeje se, da to ne izključuje dolžnosti, da se moramo (Srbija) resno pripravljati na to, da v slučaju potrebe stopimo pod zastavo jugoslovanske vzajemnosti v obrambo slovenske stvari na balkanskem poluotoku.«

Tržaške vesti.

Poroka. Danes se je poročil g. Peter Janez, asistent južne železnice v Divači, z gospico Alojzijo Kert iz Trsta. Bilo srečno!

Vmirovljenje višega računskega svetnika Bajca. Vedno »dobro informiran« »Piccolo« je v svoji številki od minole sobote pritisnil poudar in boječe za nami ter je svojim čitateljem povedal blizo to, kar smo povedali mi našim že tri dni poprej, namreč, da je v uradniških krogih vzbudilo veliko nezadovoljnost dejstvo, da je bil neki visoki uradnik finančne direkcije proti svoji volji umirovljen, dočim bi bil še le meseca oktobra dopolnil 40 letno službovanje. »Piccolo« pravi, da to dejstvo mora vznemirjati vse uradnike glede uživanja pravic, ki so si jih pridobili z dolgoletnim službovanjem. — Kajti to predčasno umirovljenje da je, po zakonu in po običaju, nekaka disciplinarna kazen, ali pa neizogibna posledica dolge bolezni, dočim je bil sedanjí vmirovljenec (»Piccolo« ne navaja nikakega imena) vedno eden najmarljivejših uradnikov in popolnoma zdrav.

Nezadovoljnost da je tem večja, ker je na mesto vmirovljenega že imenovan naslednik, in sicer z naglico, ki kričeče nasprotuje običajni počasnosti, s katero se vrše imenovanja na finančni direkciji.

Zatem graja »Piccolo« to počasnost v imenovanjih in zaključuje rekši, da bi bilo v interesu občinstva, da se odstranijo vzroki nezadovoljstva mej finančnimi uradniki, in to ne samo radi tega konkretnega Bajčevega slučaja, marveč tudi glede zamude v imenovanjih.

»Independent« pa, v št. od petka, je nekoliko bolj izrazil. In to že v naslovu članka, v katerem se bavi s tem slučajem. Ta naslov seglasi namreč: »Za pravico«. »Independent« pravi, da, kakor vse kaže, je bilo to vmirovljenje sklenjeno izrecno zato, da se komu drugemu napravi prostor. Če je to res — piše »Independent« — že se je zgodila ta krivica, potem imajo finančni uradniki dvojen vzrok, da so nezadovoljni in vznemirjeni, kajti ne sme se kompromitirati interesov enega v prilog interesom drugega! Uradniki morajo biti gotovi, da bodo pravice, ki si jih pridobe z dolgoletnim službovanjem, uvaževane in da se jim ni bati, da jih kdo izpodrine z njihovega mesta predno dopolnijo službeno dobo. Predčasno umirovljenje je kazen takim uradnikom, ki so kaj zakrivali! Ali v tem slučaju, ko je vmirovljenec vedno vestno vršil svojo dolžnost, je to vmirovljenje — krivica! »Independent« zaključuje s tem, da izraža nado, da finančna direkcija popravi, kar je zagrešila ter da uradniku, na škodo katerega se je zgodila krivica, povrne pravice!

Z naše strani moramo še pridodati, da je imela ta naša akcija, ki smo jo zapričeli za pravo in svobodo nižjega uradništva, že jako blagodejnih efektov. Nekatera imenovanja so se zavlačevala par mesecev in se stvar kar ni hotela ganiti z mesta. Sedaj pa čujemo, da so bila dotična imenovanja izvršena takoj naslednjega dne po priobčenju članka in da imajo dotičniki že dekrete v svojih rokah.

Molitve za papeža. Po naredbi škofijskega ordinarijata je po vseh cerkvah škofije po popoldanskem blagoslovu izloženo Najsvetejše ter se moli rožni venec za ozdravljenje papeža.

Jugoslovanska socijalno demokratična stranka in list »Napreje«. V sobotni številki smo priobčili članek ozirom na program novega socijalno-demokratičnega lista »Napreje«. Dolžnost nam velevala torej, da konstatujemo danes, da je izvrševalni odbor socijalno-demokratične stranke priobčil v »Rdečem Praporju« izjavo, da »Napreje« stoji izven strankinega okvirja in da je le privatno podjetje. Izvrševalni odbor razglasa ob enem bojkot lista »Napreje« in za njem stoječe politične okrajne organizacije, sosebno pa voditelj Frana Rinalda in Antona Kristana.

Ravno prav! Zloglasni Vrhov »Gazzettino« prinaša dopis o nekem trgovcu iz Pirana, kateri je svoječasno naročil pri Drufovki v Gorici več usnje.

G. Drufovka je poslal naročeno usnje z laško fakturo, obvestivši trgovca v Piranu, da lahko plača takoj, ali pa v štirih mesecih.

Do tu je šlo vse v redu. Ker pa Pirančan ni plačal v določenem roku, mu je Drufovka poslal dve opominjalni pismi v slovenskem jeziku — kar je, po našem mnenju, tudi v redu, ker za trgovce, ki ne vrše svoje trgovske dolžnosti, solidnim tvrdkam ni treba imeti Bog ve kakih obzirov.

Trditev, češ, da piranski trgovec ni umel omenjenih opominjalnih pism in da zato ni plačal — je naravnost predrzna, ako že sam trgovec priznava, da je s fakturo prejel tudi laški pisane pogoje!

Da je Drufovka potem, ko je uvidel, da pisma ne pomagajo, izročil vso stvar odvetniku, kateri je napravil slovensko tožbo, je tudi, z ozirom na zgoraj rečeno, popolnoma na svojem mestu!

Dokler je g. Drufovka mislil, da ima posla s solidnim trgovcem, je občeval žnjim, ker je trgovec Lah, v laškem jeziku. Ko pa je uvidel, da s Pirančanom ni kruha — se ga je lepo po slovensko odkrižal!

Sedaj pa še nekoliko pripomb oz. komentarja. Kakov laški nesoliden trgovec se čuti užaljenega, ker mu je pošten slovenski trgovec poslal par pism v slovenskem jeziku! Kaj bi pa bilo, ko bi vsi slovenski, in to solidni trgovci, ki imajo zveze z laškimi tvrdkami, posnemali onega Pirančana, da bi se čutili užaljene po laškem dopisovanju laških tvrdk in ako bi začeli izvajati konsekvence!

To je: ako bi začeli izključno slovenski dopisovati tudi vsem laškim tvrdkam, katerim dajejo zaslužka?! Kaj pravi k tej ideji veliki Italijan Vrh? In ta ideja se tudi uresniči danes jutri, da le pride pravo spoznanje v naš narod! Mi pa bomo drezali tem pridaje, čim bolj bodo drezali naši sprotniki!

Mi se torej pridružujemo »solidnemu« (tako piše »Gazzettino«) trgovcu iz Pirana. Fiat applicatio! Vrh nas uči! Sleherai slovenski trgovec naj zahteva od italijanskih tvrdk, da mu dopisujejo v slovenskem jeziku. Ista dolžnost, ki veže naše tvrdke nasproti solidnim italijanskim odjemalcem — ista dolžnost veže tudi italijanske tvrdke nasproti slovenskim odjemalcem.

Na naših trgovcih po deželi je, da se dajejo spoštovati od njih, od katerih kupujejo za pošten denar! Naši pa naj spoštujejo svoje odjemalce. Tako bo ustrezno vsem in postanemo sčasoma najbolji prijatelji.

Za družino siromaka Miliča v Barkovljah se je nabralo: v tiskarni »Edinosti« 4 K 20 stol. in v »Narodnem domu« v Barkovljah med barkovljanskimi rodoljubi 15 K 80 stol. Hvala pristrčna v imenu nesrečne rodbine.

Vrtna veselica Ciril-Metodijeve dekleške šole. Včeraj smo imeli pri sv. Jakobu zopet svoj slovenski dan — mi delavci-trpini. Naši otroci so praznično slavili zaključenje šolskega leta ter so nam v ta namen pripravili lepo veselico. In zares lepa je bila ta veselica! Taka je bila splošna sodba vseh, ki so bili včeraj na šolskem vrtu pri sv. Jakobu.

Vkljub temu, da so bile včeraj istodobno veselice pri sv. Ivanu, v Rocolu in v Rojannu, se je zbralo pri sv. Jakobu lepo število občinstva, tako, da lahko rečemo, da jih je bilo več, nego druga leta na enaki šolski veselici. To nam svedoči, s kakim zanimanjem spremljajo naši ljudje napredek slovenske šole — pa tudi: kako britko občutijo vsi potrebo slovenske šole v Trstu! Čuli smo včeraj iz ust užaljenih delavcev vsklikov ogorčenja na račun mestnih in državnih organov, ki proti vsakemu pravu kratijo tržaškim Slovincem slovenske narodne šole. Ti vskliki so nas osvedočili, da se tržaške mestne in avstrijske državne oblasti ne bodo več mogle in smele igrati se slovensko krvjo. Mera je polna! »Avstrijska raja« je začela vstajati, pa si hoče sama izvojevati svoje pravice in svojo svobodo!

Diven je bil nastop naših slovenskih šolskih deklic na odru. Solze veselja in notranjega ganotja so orosile oči navzočim starišem, ko so videli našo šolsko mladino — naše upanje in naš ponos — ovcenano s tako lepimi vspehi. Stariši se niso mogli nagledati svojih pridnih in dobrih otrok! Stare matere so solzami v očeh kazale na svoje unukinje — vse je bilo veselo, navdušeno. Da, to je bil včeraj pri sv. Jakobu pravi slovenski dan!

Šolski vrt pri sv. Jakobu ni primeren za dramatične veselice, ker so poslušalci raztrešeni po vsem vrtu, pa pijejo, pušijo in se razgovarjajo. Zato je treba prave moči in sposobnosti, da se to veselo, rajajočo množico drži skupaj ter jo sili k miru in posluhu. To se je čutilo posebno včerajšnji dan. Tudi iz tega ozira so pokazale naše šolske deklice, kako znajo in morejo brzdati nevtrajne tržaške veseljake.

Čudili smo se vsi lepi sceneriji. Tu so se pokazale tudi naše č. šolske sestre prave umetnice. O, da vam je bilo včeraj čuti, koliko hvaležnosti in udanosti so jim izražali stariši naših šolskih otrok! Pa tudi vsi drugi, ki so bili na veselici, so javno priznavali, da je Ciril-Metodijeva dekleška šola v izvrstnih rokah. Morali smo to omeniti, ne da bi peli hvalo našim vrednim č. sestram-učiteljicam, ampak, da zadovoljimo javnemu mnenju tržaških Slovincov.

Po dovršeni veselici, o slovesu, smo se vsi zavezali, da ne izpustimo nikdar nobene šolske veselice!

Slovenski delavec-obrtnik.

Sv. Jakobski orkester naznauja vsem goslarskim diletantom, novim in starim, da se pričnejo goslarske vaje z dnem 15. t. m. (v sredo) ob 8. uri zvečer v prostorih slovenske šole pri Sv. Jakobu (ulica Giuliani št. 28.)

Hišnonajemni davek za poslopja pri sv. Mariji Magdaleni zgornji. Od c. k. finančnega ravnateljstva smo prejeli:

Iz napovedb najeminskih dohodkov od hiš, prijavljenih za leto 1903, je razvidno, da v davčni občini sv. Marija Magdalena zgornja več nego polovica obstoječih poslopj, zraven tega več nego polovica prebivalnih lokalov v istih, donajajo dohodkov potom najemnine: vseled tega se na podlagi § 1. lit a zakona od dne 9. februarja 1882. (drž. zak.

št. 17) nalaga hišnonajemni davek vsem poslopjem v gori omenjeni davčni občini od l. 1903 naprej.

Proti temu nalogu podpisane ces. kr. davčne administracije morejo posamični lastniki hiš, kakor tudi ugledni mestni svet, kakor zastopnik omenjene davčne občine, uložiti rekurz.

Eventualni rekurzi proti tej odredbi morajo se v smislu §. 1 zakona od dne 19. marca 1876 (drž. zak. št. 28) vložiti na podpisani c. kr. davčni administraciji v teku 30 dnij po dnevu vročitve tega oznanila.

Volitve v pridobninske komisije. Vseled naredbe, izdane od visocega c. kr. finančnega ministerstva na Dunaju v smislu § 17 volitvenega predpisa glede volitev v pridobninske komisije (priloga D izvršitvenega predpisa k. I. poglavju zakona od dne 25. oktobra 1896 drž. zak. št. 220 o neposrednem osebnem davku, kateri predpis se nahaja v drž. zak. št. 35 ex 1897), objavlja se sledeče:

Nadomestne volitve onih, kateri v smislu § 22 prednavedenega zakona izstopijo v letu 1903 iz pridobninske komisije, se izvrši takole:

A. Nadomestna volitev v pridobninsko komisijo I. davčne družbe.

Volilni okraj: Okraj trgovinskih zbornic v Trstu, Gorici in Rovinju, ki so združeni, glasom ces. naredbe od dne 15. julija 1899 drž. zak. št. 147, v jeden sam priredbeni okraj I. vrste. Število udov, katere je voliti v komisijo: 2 uda in 2 namestnika, vsi za upravno dobo do konca leta 1907. Volilni komisar: dež. knež. komisar trgovinske zbornice v Trstu.

Volitev se bo vršila v torek 11. avgusta 1903 ob 10. uri predpoludne do 12. ure v mali dvorani, I. nadstropje borznega poslopja.

B. Nadomestna volitev v pridobninsko komisijo II. davčne družbe.

Volilni okraj: okraj trgovinske zbornice Trst. Število udov, katere je voliti v komisijo: 3 udje in 3 namestniki, vsi za upravno dobo do konca leta 1907. Volilni komisar: dež. knež. komisar trgovinske zbornice v Trstu.

Volitev se bo vršila v sredo 12. avgusta 1903. ob 9. uri predpoludne do 1. ure popol. v mali dvorani, I. nadstropje borznega poslopja.

C. Volitev v pridobninsko komisijo III. davčne družbe.

Volilni okraj: mesto Trst z občinami okolice. Število udov, katere je voliti v komisijo: 2 uda in 2 namestnika, vsi za upravno dobo do konca leta 1907. Volilni komisar: občinski predstojnik, ali od tega izvoljeni namestnik.

Volitev se bo vršila v četrtek 6. avgusta 1903 ob 9. ure predpoludne do 2. popoludne v sobani mestne ljudske šole v ulici Nuova.

D. Nadomestna volitev v pridobninsko komisijo IV. davčne družbe.

Volilni okraj: mesto Trst z občinami okolice. Število udov, katere je voliti v komisijo: 3 udje in 3 namestniki za upravno dobo do konca leta 1907 in 1 ud namestnik za upravno dobo do konca leta 1905. Volilni komisar: občinski predstojnik ali od tega izvoljeni namestnik.

Volitev se bo vršila v petek 7. avgusta 1903 ob 9. ure predpoludne do 2. popoludne in sicer:

- a) za volilce z začetno črko A do F v telovadnici mestne ljudske šole v ulici Nuova;
- b) za volilce z začetno črko G do O rodbinskega imena v mestni telovadnici v ulici della Valle in
- c) za volilce z začetno črko P do Z v telovadnici mestne ljudske šole v staram mestu Piazza Vecchia.

Konečni vspeh štetja glasov se bo razglasil v glavni volitveni dvorani v ulici Nuova.

Gledé sestave volilnih okrajev in volilnih teles, dalje onih, ki imajo pravico voliti, potem oseb, ki so lahko voljene, ali ki ne morejo biti voljene, in gledé tega, kako je rabiti volilno pravico in kako se je ravnati na volitvi, opozarjajo se volilci na določbe zakona od dne 25. oktobra 1896, drž. zak. št. 220 in na volilni predpis v prilogi drž. zak. št. 35 l. 1897.

Voli se samo z uradnimi glasovnicami. Glasovnice odda volilnemu komisarju ali volilec sam, osebno, ali pa jo dopušče po pošti volitev voščemu oblastvu s priloženim volitvenim poverilom. Kakor zastopnik oblasti, voščega volitev, posluje volilni komisar.

Opominja se, da ne frankovane ali nezadostno frankovane poštne pošiljke glasovnic volilni komisar ne v sprejme, ter se bodo iste v zmislu § 34 volilnega reda, smatrale kakor neuložene in da glasovnice morajo biti podpisane sli od volilec, ali od njegovega zastopnika odločenega za to.

Opominja se končno, da oni gospodje, ki so bili izsrečkani iz dosedanje komisije, v zmislu § 22 že omenjenega zakona, zamorejo biti vnovič izvoljeni.

C. k. davčna administracija.

Trst, dne 10. julija 1903.

Kuhacevich.

Za dijaško kuhinjo je podelil gospod Koraelj Gorup 40 K. Hvala dobrotniku naše mladine!

Poskušen samomor. Včeraj popoldne je šel 24-letni Ivan S., stanujoči v ulici della Pesa, k svoji ljubici Mariji L., stanujoči v ulici dell'Olmo, s katero ima osem mesečno hčerko. Ker bi on rad imel to hčerko pri sebi, je šel k Mariji L. ter zahteval, naj da otroka njemu. Ko pa ona ni hotela vstreči tej želji njegovi, je vzel iz žepa malo stekleničico polno žveplene kisline in jo izpraznil za več nego polovico.

Poklicani zdravnik z zdravniške postaje mu je izpral želodec in ga dal prenesti v bolnišnico.

Prepovedni tatovi. Včeraj popoldne okoli 2. ure so nepoznani tatinski mojstri odprli vrata v zalogo vina g. Ivana Lunjovica v ulici della Sanità št. 2. V zalogi vina so prevrtali zid in odtodili so šli v pisarno nekoga trgovca, ki ima uhod v ulici Cavara št. 2. Tu so vlomili vrata sobe, v kateri stoji blagajna. A kmalu zatem so čuli, da nekdo na ulici odpira glavna vrata. Pustili so svoja orodja na mestu in so zbežali skozi luknjo zopet v zalogo vina, odkoder so bili prišli.

A kdo je odpiral vrata? Vrata sobe, v kateri je blagajna, imajo električni aparat. In čim so se vrata odprla, začenja zvoniti električni zvonček v četrtem nadstropju iste hiše, kjer stanuje čuvaj. Včeraj popoldne je čuvaj ravno dremal. — Ko pa je začul električni zvonček, je vstal hitro ter hitel v pisarno in tako prepedil tatove.

Dražbe premičnin. V torek, dne 14. julija ob 10. uri predpoludne se bodo vsled naredbe tuk. c. kr. okrajnega sodišča za civilne stvari vršile sledeče dražbe premičnin: ulica Campo Marzio 2, hišna oprava; ulica Artisti 8, hišna oprava; ulica Ponziana 22, hišna oprava; ulica Ferriera 13, 2 kočiji; ulica Cassa di Risparmio 7, železna blagajna in pisarniški stroj; ulica Ferriera št. 13, 1 brougham.

Vremenski vestnik. Včeraj toplomer ob 7. zjutraj 22.5, ob 2. uri popoldne 29.0 C. — Tlakomer ob 7. uri zjutraj 770.0 — Danes plima ob 11.51 predp. in ob 11.0 pop.; oseka ob 5.42 predpoludne in ob 5.18 popoldne.

Vesti iz ostale Primorske

× **Izvolitev župana v Dekanih.** Poročajo nam, da je bil minolo soboto gospod Ivan Pavlič, posestnik v Črnikalu, izvoljen županom širne občine dekanske. Na dejstvo se, da je s tem definitivno zaključena doba homatije v občini dekanski in da je nastopila nova doba mirnega dela v blagor občine.

× **Matura na ženskem izobraževališču v Gorici.** Izmed 37 gojenk četrtega tečaja (slov. oddelke) jih je 7 naredilo matura z odlično, 25 z dobrim uspehom, dve morati iz enega predmeta ponavljati čez dva meseca dve sta padli za eno leto in ena je morala vsled bolezn ostati doma. Z odlično so položile zrelostni izpit: Jandi, Kovačič, Lavrenčič, Pavliček, Vardjan, Vodopivec in Živec.

× **Kmečki shod.** Odbor »slov. podporne društva za zavarovanje goveje živine v Gorici« je sklenil, da priredi dne 19. t. m. javna kmečki shod na slovenski kmetijski šoli. Govoril bode tudi g. Anton Strekelj. Vabljeni so vsi kmetovalci iz Gorice in iz okolice.

× **Toča.** Iz Štanjela poročajo »Gorici«, da je v tamošnji okolici dne 7. t. m. padala toča med grozno nevihto. Toča sicer ni bila prav debela, ali padlo jo je toliko, da je po-

krila zemljo povprečno za stoječo dlan na debelo. Povprečno je uničila tretjino pridelkov. Popolnoma pa je uničila v vaseh: Kobiljeglava, Lukovec, Dolenja Branica. Na nekaterih mestih ni ostalo niti peresa, niti grozda na trtah. Po tleh je bilo belo, kakor po zimi v snegu. Vsled velikega deževja so nekatere njive razorane oziroma zasute. V posamičnih kotih je bilo še pozneje toče na vozove.

× **V Opatiji** je bilo od dne 1. sept. 1902 pa do včetega 8. julija 1903 17.016 oseb. Od 2. julija pa do včetega 8. julija 1903 je prirastlo 718 oseb. Dne 8. julija 1903 sti bili navzoči 1302 osebi.

Vesti iz Kranjske.

* **In tako dalje!** V številki od minolega petka smo zabeležili nečuvni in za kurz sedanje vlade preznašilen fakt, da je zastopnik vlade na občnem zboru kmetijske družbe kranjske slovenskim kmetom govoril — nemški!

Danes pa moremo zabeležiti drug dogodek, ki je nekakov pendant k dogodku v kmetijski družbi. V zadnji seji trgovske in obrtne zbornice za Krajsko je nemški člen Gassner, došel — tam nekje iz Voralberga — z nesramno zahtevo provzročil politično debato.

Kregar je bil stavil namreč nujen predlog, naj se pozove c. kr. vlada, da popravi svoja neresnična poročila o demonstracijah v Ljubljani dne 24. maja. Rečeni svetovalec Gassner pa je zahteval, naj mu Kregarjeva izvajanja prevedejo na nemški jezik! To je že skrajno, kar že vse zahtevajo ti nemški usiljenici. Ne zadošča jim, da morejo v sejah svobodno rabiti svoj nemški materini jezik! Ne, oni kočejo povsodi razobešati Gassnerjev klobuk svojega nemštva, zahtevajo, da bi se avtohtono prebivalstvo kar na trebuhu valjalo pred njihovim nemškim veličanstvom. Zato je bilo umestno, da je zbornični svetnik Ivan Hribar energično protestoval proti takemu poniževanju slovenskega jezika v deželi, kjer je 96% slovenskega prebivalstva. Kdor se poteguje za kakov mandat v tej zbornici, mora biti, ako hoče uspešno zastopati koristi svojih volilcev, sposoben v to, da sledi razpravam; sposoben pa ni za to, kdor ni razpoznan slovenskega jezika. Slovenska stranka ne zahteva, da bi se jej tolmačili nemški govori, za to pa tudi nikakor ni voljna dopuščati, da bi se slovenski jezik v tej zbornici poniževal!

Vesti iz Štajerske.

— **Dvojna mera.** C. k. davčni kontrolor Klementshtech v Ormožu je ustanovil tamkaj nemško telovadno društvo. On je novemu društvu »Sprehwart« in »Turnwart« — torej duša društvu.

Mi ne mislimo pisati nikake opazk o tem dejstvu, ampak konstatujemo le, da se slovenski uradniki, ako se členi kacega »Sokola«, premeščajo radi tega: konstatujemo slušaj, da so bili slovenski uradniki disciplinirani in prameščeni samo radi tega, ker jih je kakov nemški list denunciral, da so — čujte! — na železnici govorili v slovenskem jeziku!

Konstatujemo torej, da nemški uradniki na Štajerskem delajo, kar hočejo tudi v areni političnih bojov na slovenski zemlji kdčim so slovenski uradniki kaznovani čim jih je kakov nemški list denunciral, da so kje — pa bilo tudi na najnedolžnejši način — pokazali svoje rojstvo in svoje mišljenje.

Kaj čemo: ta dvojna mera spada že v »železni inventar« dra. Koerberja toli proslavljane objektivnosti! Slovenci, sedaj pa le dalje poljubljajte šibo Koerberjeve — objektivnosti! Enkrat vam morda vendar pride do krvavega!

— **Znamenja zistema.** Trebalo bo zares otvoriti posebno rubriko pod tem naslovom. Malone sleherni čin naše državne uprave — pa bilo na katerem-koli polju — kaže na vladajoči ultranemški zistem.

Za danes posnemljemo iz »Südsteierische Presse«:

Deželno sodni svetnik dr. Pevetz v Mariboru je dobil viteški križ Fran Josipovega reda. (Umeje se ob sebi, da je bilo to odlikovanje podeljeno na predlog justične uprave.) Dr. Pevetz pa je tisti sodni uradnik, ki si je svoječasno izposloval dopust v ta namen, da je mogel hiteti v Vojnik na občinske

volitve, to je: da je mogel glasovati proti slovenski stranki!

Dr. Pevetz je tisti sodni uradnik, katerega je ob vsaki volitvi v Mariboru videti v nemškonačionalnih vrstah! — Dr. Pevetz je tisti sodni uradnik, ki je pisal znane »temperamentne« članke v znani »Grazer Tagblatt« povodom imenovanja par slovenskih sodnih uradnikov na Štajarskem!

In ministerstvo Koerberjevo, v katerem vodi justično upravo isti gosp. Koerber, je brzkone hvaležno gosp. Pevetzu na tistih člankih, ker sicer ne bi bilo izposlovalo, kar je izposlovalo...!

Tudi dr. Pevetz je torej znamenje zistema! Heil und — Sieg, ako Slovenci ne postanejo malce drugačni, nego so bili doslej.

Razne vesti.

Usmiljenja vredno je revno ljudstvo v Portomaggiore v Italiji. Že zadnjič smo navedli, da je tam do 4000 revnih kmetov-kolonov, ki so do sedaj delali za malo plačico — 40 do 50 nvč. na dan!

Poročali smo tudi, da se to bedno ljudstvo ustavlja še nadaljnemu trpljenju in da zahteva, naj ga »signori« plačujejo vsaj toliko, da mu ne bo treba umirati za gladom.

Veliki posestniki, ki so tam edini gospodarji zemljišč, nočejo ničesar čuti o kakem zboljšanju neznočnih razmer, vladajočih med tamošnjim revnim ljudstvom.

Sedaj je čas žetve. Nekdanji pokorni sužnji nočejo več delati za gospodo in ob enem trpeti glad. Gospoda pa nočejo dati tem revežem niti toliko, da bi mogli pošteno preživljati sebe in svoje.

Za vzdrževanje miru in reda je vlada poslala v Portomaggiore do 2000 mož vojske, kar pa ne zadostuje, ker se vkljub tej veliki vojni sili vrše razni in nevarni spopadi med stavkarji in stavkolomi.

Obupnost je taka, da se ženske in otroci mečejo pod noge konjenikom, ter tako zabranjujejo nastopanje teh proti možem-stavkarjem.

Signori pa, mesto da bi gledali na to, da se konflikt poravnava lepim mirnim potom, zahtevajo od oblastev, naj ista z vso možno strogostjo potlačijo to gibanje, oziroma uničijo bedno — gladno ljudstvo!

Celo to so zahtevali signori, da naj vojaštvo nastopi proti stavkujočim brezobzirno in z vso strogostjo!

Tamošnji prefekt (kraljevi namestnik), pa je bolj človekoljuben od signorov; zato je rekel, da vojaštvo mora nastopati s strogostjo le tedaj ko je domovina v nevarnosti.

Bati pa se je, da bo v Portomaggiore tekla kri, mesto, da bi se skrbelo za to, da bi ljudstvo ne trpelo glada!

Brzjavna poročila.

Sprememba na hrvatski vladi.

ZAGREB 12. (B) Podban in oddelni predstojnik za notranje stvari, Krajčević, je podal ostavko. Njegovim naslednikom bo brzkone imenovan posl. Šumanović.

Državni finančni minister umrl.

DUNAJ 13. (B.) Državni finančni minister baron Kallay je po kratki bolezn umrl.

Štrajk.

MORAVSKA OSTROVA 13. (B.) Med delavci v plavžih v Vitkovici je nastal štrajk. Sedaj je v štrajku 1325 delavcev.

Nemiri v Perziji.

PETROGRAD 13. (B.) Ruska brzjavna agentura javlja: Perzijsko odposlanstvo pričuje, da je mir v Perziji vpostavljen. V prepričenju nadaljnih nemirov je na mnogih krajih zbranega mnogo vojaštva.

Vojna ladija »Kaiser Karl VI.«

DUNAJ 12. (B.) Glasom brzjavnega poročila je vojna ladija »Kaiser Karl VI.« došla včeraj v Chefuo, kjer se ustavi 14 dni. Na ladiji je vse zdravo.

Bolezen papeževa.

RIM 13. (B.) Sinoči izdani biljetin pravi, da olajšanje v splošnem stanju papeža traja dalje. Zdravniki so izjavili, da je papež postal kritično dobo svoje bolezn. Neposredne nevarnosti ni.

RIM 13. (B.) »Giornale d'Italia« javlja, da je ozdravljenje pljuč papeževih verjetno, vendar pa se znanost ne more udajati mnogim iluzijam glede srca Njegove svetosti.

»Tribuna« javlja, da je papež včeraj popoldne večkrat zavžil hrane in je želel videti mitro San Gennara, katero je v molitvi poljubljal.

»Messaggero« pravi, da bo papež zbog svoje čudovite moči mogel živeti še dneve, da, tedne, toda bati da se je hkratne smrti brez komplikacij in agonije.

Glasom vesti v »Italia« je monsignor Mazzolini rekel baje, da se ne udaja nikakim nadam za rešitev papeža. Isti list javlja, da je dvorjanstvo kraljevo dobilo nalog, naj ne zapuša Rima. Kralj je sklenil, da se v slučaju smrti papežev povrne v Rim. Sicer pa pride kraljeva dvojica in kraljica - vdova Margarita dne 29. julija v Rim povodom obletnice smrti kralja Umberta.

RIM 13. (B.) Kakor javlja »Voce della Verità« ni v noči nastopila nikaka sprememba v stanju papeževem.

RIM 13. (B) Ob 9. uri predpoludne izdani biljetin pravi: Pred polunočjo je bil papež miren, potem pa je zapal v stanje razburjenja. Fizična preiskava prsi ni pokazala nikake spremembe v stanju, kakor je bilo konstatirano predvčeršnjim. Obisti funkcionirajo še vedno pomanjkljivo. Splošno stanje je nekoliko deprimirano. Utrpanje srčne žile 82. Sopenje 32. Temperatura 36.2. Podpisana: Laponi, Mazzoni.

RIM 13. (B) »Agenzia Stefani« javlja: Zdravniki so našli danes papeža v stanju zaspanosti in manje svežega na duhu. Zdravnika sta vsled tega hitro preiskala bolnika in sta konstatirala, da tekočina v mreni ni narasla. Od včeraj je sv. Oče zavžil le malo hrane.

Nemški narodni svet za Češko.

PRAGA 13. (B) V včerajšnji seji volilnega odbora ustavovernega veleposestva, so sklenili, da za sedaj ne pristopijo k nemškemu narodnemu svetu, dokler ne bo rešena cela vrsta važnih vprašanj glede statuta.

Alojzija Janc roj. Kert

Peter Janc

asistent južne železnice

poročena.

Trst, dne 13. julija 1903. Divača.

Dvorana za sodne dražbe

ul. Sanità št. 6.

DRAŽBE:

Sreda. 15. julija 1903, ob 9. do 12. ure predp. pohištvo, obleka, perilo, ure.

Sobota. 18. julija 1903, ob 9. do 12. ure predp. in od 3. do 7. pop., pohištvo, perilo, jedna železna blagajna, dragocnosti svetilke in priprave za plinovo luč, ure.

Izdajatelj in odgovorni urednik FRAN GÖDNIK.

Lastnik konsorcijski list »Edinost«.

Natisnila tiskarna konsorcijski list »Edinost« v Trstu

Svoji k svojim!

ZALOGA

pohištva

dobro poznane

tovarne mizarске zadrge v Gorici (Solkan)

vpisane zadrge z omejenim poroštvom

prej Anton Černigoj

Trst, Via di Piazza vecchia (Rosario) št. 1. hiša Marenzi.

Največja tovarna pohištva primorske dežele.

Solidnost, zadržanost, kajti les se osuši v to naslašč pripravljenih prostorih s temperaturo 60 stopinj. — Najbolj udobna, modern sestav. Konkurenčne cene.

Album pohištva brezplačno.

Tovarna pohištva

Aleksander Levi Minzi

ulica Tesa št. 52. A.

(v lastni hiši.)

ZALOGA:

Piazza Rosario (šolsko poslopje).

Cene, da se ni bati nikake konkurence.

Sprejemajo se vsakovrstna dela tudi po posebnih načrtih.

Ilustrovan cenik brezplačno in franco.

Sprejema zavarovanje človeškega življenja po najraznovrstnejših kombinacijah pod tako ugodnimi pogoji, ko nobena druga zavarovalnica. Zlasti je ugodno zavarovanje na doživetje in smrt z zmanjšujočimi se vplačili.

Vsak član ima po preteku petih let pravico do dividende.

„SLAVIJA“
vzajemna zavarovalna banka v Pragi.
Rezervni fond 25.000.000 K. Izplačane odškodnine: 75.000.000 K.
Po velikosti druga vzajemna zavarovalnica naše države z vseskozi slovensko-narodno upravo.
VSA POJASNILA DAJE:
Generalni zastop v Ljubljani, čegar pisarne so v lastni bančni hiši v Gospodskih ulicah 12.

Zavarje poslojpa in premičnine pro požarnim škodam po najnižjih cenah. Škode cenjuje takoj in najkulantneje. Uživa najboljši sloves, koder posluje.

Dovoljuje iz čistega dobička izdatne podpore v narodne in obecnokoristne namene.



Podpisani javljati sorodnikom in znanecem pretužno vest, da je njihova preljubljena mati, oziroma stara mati in tašča,

Marija Ana Duša

sinoci ob 8½ uri, po daljši bolezni in previdjena sv. zakramenti za umirajoče v Gospodu zaspala v dobi 83 let.

Volče — Trst, 12. julija 1903.

Družini Duša-Cotič.

Mala oznanila.

Pod to rubriko prinašamo oznanila po najnižjih cenah. Za enkratno insercijo se plača po 2 stot. za besedo; za večkratno insercijo pa se cena primerno zniža. Oglasi za vse leto za enkrat na teden stanejo po 20 K, ter se plačujejo v četrtletnih anticiptualnih obrokih. Najmanjša objava 60 stot.

V Trstu.

Zaloga likerjev v sodčih in butelkah.
Perhauc Jakob ulica delle Acque 12
Zaloga vsakovrstnih vin in butelj. Postrežba točna, cene zmerne.

Kavarne.
Anton Šorli priporoča svojo kavarno „Commercio“ kjer je shajališče Slovencev. Na razpolago so vsi slovenski in mnogi drugi časniki.

30 malih stanovanj z eno sobo in 2 sobami in eno kuhinjo se takoj odda v ulici Industria in ul. Guardia v hišah Stolla. Pisarna v ul. Giuliani št. 20 A, I. nadst. od 1—2 in 3—7 pop.

Urar F. Pertot Trst ulica delle Poste 1, vogal ul. Carintia. Prodaja srebrne ure od 3 gld. naprej, zlate ure od 8 gld. naprej. Izbor stenskih ur, reglostojev i. t. d. Popravlja vsakovrstne ure po jako zmerni ceni.

Razpis službe krčmarja.

Vodstvo „Narodnega doma“ v sv. Ivanu išče za svojo restavracijo spretne voditelja s primerno varščino.

Potrebo pojasnila daje podpredsednik od 11—1 pop. v starem domu I. nadst. Pismene ponudbe je vlagati do 15. avgusta t. l. na odbor.

V sv. Ivanu 12. julija 1903.

Vodstvo „Narodnega doma“.

V novi gostilni

„ALLA FERMATA DEL TRAMWAY“

v Rojanu

se točijo vina iz najboljših kletij v Istri in sicer:

belo	po 44 nvč. liter
refošk	44 „ „
istrski teran	36 „ „
od 5 litrov naprej	32 „ „
Opolo	44 „ „
Beljaško pivo	26 „ „

Kuhinja je z mrzlimi in gorkimi raznovrstnimi jedili vedno pripravljena.

Kdor dokaže da bi bila vina ponarejena, vdobi v dar 1000 kron.

Za obilen obisk se priporoča

Dominik Vivoda
krčmar.

Prodajalnica obuval Julija Romanelli

CORSO 8.

Velikanski dohod za spomladni čas.

Obuvala za gospode	Obuvala za gospe.
črna, angleška po gld 3.20, rumena, po gld. 3.50	črni ali rumena, angleška po gld. 3.50
Specijaliteta obuval za dečke.	nizki čevlji lakirani ali beli po gld. 1.90
	Naročbe po meri.

Rujavi čevlji za moške ali ženske po gld. 2.50



Jvan Semulič

v Trstu, Piazza Belvedere (nova hiša)

priporoča slavnemu občinstvu v Trstu

in okolici kakor tudi po deželi, svojo

bogato zalogo pohištva.

V zalogi ima vsakovrstno pohištvo najfineje in drugih vrst iz trdega in belega lesa. Volnene postelje in prodaja volne v vsaki množini. Cene so zmerne in postrežba točna in poštena.

Najstarejša slovenska tovarna in zaloga pohištva

Hndrej Jug

TRST — ulica sv. Lucije št. 12 (zadej c. k. sodnije) — TRST

priporoča svojim cenjenim rojakom svoje najboljše in trpežno pohištvo, bodisi svetlo ali temno politirano, kakor za spalne, jedilne in vizitne sobe. Sprejema tudi naročbe za vsakovrstne izdelke po načrtu ali poprave, krtre izvrši v najkrajšem času in v polno zadovoljnost naročitelja.

Cene brez konkurence.

Za obilne naročbe se toplo priporoča svojim rojakom v mestu, okolici in na deželi v zmislu gesla: **Svoji k svojim!**

Manifakturna trgovina

tvrdke GIUSEPPE BOLLE

v ulici Nuova, nasproti palače Salem

priporoča:

bisalke od bombaža	od 15 nvč. naprej
„ „ platna	20 „ „
„ „ „	25 „ „
„ na meter	18 „ „

kakor tudi bogat izbor žepnih rut, prtenin, maj, nogovic, pogrinjal za postelje, pregrinjal itd. itd.

Cene zelo nizke.

Največa zaloga obuvala v deželi

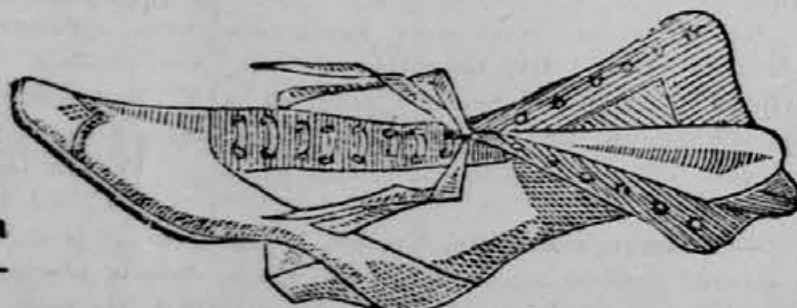
čevljarnice v Mödling-u

Trst, Corso 27

Gorica ul. Caserma 9

črni moški čevlji od gld. 3.50 do 8.50
bov. „ „ „ 5.00 „ 7.50
ženski čevlji „ „ 3.50 „ 8.50
ženski nizki odprti „ „ 2.50 „ 4.75

Velik izbor obuvala za — deklice in dečke. —



V trgovini se govori slovensko, italijansko in nemško.

Gulielmo Brod & C.

poznana trdka s

POHIŠTVOM
najelegantnejše vrste
ZAJAMČENE KAKOVOSTI
po najnižjih cenah
Via S. Giovanni št. 14

TRST vogal Piazza S. Giovanni.
KATALOGI BREZPLAČNO IN GRATIS

Alojzij Svagel

TRST - Ul. Farneto 8. - TRST

priporoča svojo zalogo jestvin, kolonijalij, vsakovrstnega olja, najfinejše testenine po jako nizkih cenah, nadalje moko, žito, kavo, sladkon.

Razpošilja blago tudi na deželo bodisi na drobno ali debelo.

Cenike na zahtevo franko.

JAKOB BAMBIČ

- trgovec z jedilnim blagom -

Via Giulia št. 7.

Priporoča svojo zalogo jestvin, kolonijalij, vsakovrstnega olja, navadnega in najfinejega. Najfineje testenine po jako nizkih cenah ter moko, žita, ovsu in otrobi. Razpošilja naročeno blago tudi na deželo na debelo in drobno. Cenike razpošilja franko

Gostilna

„ALLA BELLA VEDUTA“

ulica Romagna št. 20

nasproti vojašnici.

● Zbirališče slovenskih delavcev ●

Toči se pristno istrsko in vipavsko vino ter dalmatinski opolo.

Izvrstna kuhinja. — Vse po najnižjih cenah.

Priporoča se za mnogobrojen obisk ter kliče »Na zdar!« vsem slov. bratom

Gorazd Ivančič
gostilničar.

Tovarna za cementne plošče

ANDREJ STOLFA

Trst. - ulica dell'Industria št. 1. - Trst.

Cementne plošče umeđene od 25 in 33 cm, šestvoglne plošče od 20 in 25 cm

po K 2.— □ m.

Plošče v risanjih po dogovoru. — Se ne boji nikake konkurence bodisi glede cene ali kakovosti blaga.

Epilepsija.

Kdor trpi na omotici, krču in drugih nervoznih starih, naj zahteva o tem knjižico. Vdobi se brezplačno in franko v Schwanen-Apotheke, Frankfurt a. M.

Svoji k svojim

Pavel Gastwirth

Trst, ulica Madonnina 3.

Zaloga pohištva, popolnih sob.

Dunaj—Trst.

Železno pohištvo, zrela iz Belgije. — Podobe v izboru in tapetarija. — Ure, šivalni stroji za dom in obrt po najugodnejših cenah.

„LJUBLJANSKA KREDITNA BANKA“ v LJUBLJANI

Polnovplačani akcijski kapital

K 1.000.000

Kupuje in prodaja

vse vrste rent, zastavnih pisem, prioritet, komunalnih obligacij, sreč, delnic, valut, novcev in deviz.

Promete izdaja k vsakemu izrebanju.

Špitalske ulice šte. 2.

Zamenjava in eskomptuje

izrebane vrednostne papirje in vnovčuje zapale kupone.

Vinkuluje in divinkuluje vojaške ženitninske kavcije.

Eskompt in inkasso menic.

Daje predujme na vred. papirje.

Zavaruje srečke proti kurzni izgubi

Ror-na naročila.

Podružnica v Spjetu

(Dalmacija.)

Denarne vloge vsprejema

v tekočem računu ali na vložne knjižice proti ugodnim obrestim. Vložni denar obrestuje od dne vloge do dne vzdiga.

Promet s čeki in nakaznicami.